


# КАРЕЛЬСКИЕ НАРОДНЫЕ СКАЗКИ



Художник  
Оля Гребенник

# МАТТИ-ВЕСЕЛЬЧАК

**Ж**или старик со старухой. Было у них два сына. Старшего звали Тойво. Хороший он был, работающий, только хмурый очень. Никогда не смеётся, не поёт, одно знает — трубку курит, дым пускает. Рыбу на озере ловит — молчит, сосну в лесу рубит — молчит, лыжи мастерит — молчит. За это его и прозвали Тойво-молчун.

А младшего звали Матти. Хороший он был парень. Работает Матти — песни поёт, разговаривает с кем — улыбается. Умел и на **гуслях-кантеле**  играть. Как начнёт струны пощипывать, как заиграет плясовую — никто на месте устоять не может, у всех ноги сами собой в пляс идут. За это его и прозвали Матти-весельчак.

Поехал раз Тойво в лес за дровами. Оставил сани в стороне, выбрал хорошую сосну и давай рубить. Пошёл по лесу стук да треск.

А под сосной медвежья берлога была.

---

 Карельский струнный музыкальный инструмент.

Проснулся хозяин-медведь:

— Это кто стучит? Кто мне спать не даёт?  
Выбрался из берлоги, глядит: парень сосну  
рубит, щепки из-под топора так и летят.  
Рассердился медведь:

— Ты зачем в моём лесу стучишь,  
спать не даёшь? Зачем куришь-  
дымишь? Убирайся вон!

Да как встанет на задние ла-  
пы, да как схватит Тойво —  
только фуфайка затрещала.

Тойво от страха топор вы-  
ронил, побежал, запнулся и  
прямо в сани свалился.

Лошадь испугалась и  
понесла сани с сугроба на  
пень, с пня — на поляну, и  
вывезла Тойво из лесу. Вот  
как всё было.

Приехал Тойво домой без  
дров, без топора, фуфайка  
разорвана, и сам еле жив.  
А дрова-то нужны — печку  
топить нечем. Вот и собрался  
в лес Матти-весельчак. Взял то-  
пор, кантеле, сел в сани и поехал.  
Едет — песню поёт, улыбается.

Приехал Матти-весельчак в лес и ви-  
дит: стоит сосна, с одного боку надрубле-  
на, щепки вокруг, а на снегу топор лежит.



«Вот здесь, значит, мой братец  
Тойво рубил!»

Слез Матти с саней, поднял топор,  
хотел было начать рубить, да раздумал.

«Дай-ка сначала на кантеле поиграю — ве-  
селей работа пойдёт».

Вот такой он был, Матти-весельчак!

Сел на пенёк и заиграл. Пошёл звон по лесу.  
Проснулся хозяин-медведь:

— Кто это звенит? Кто мне спать не даёт?

Выбрался из берлоги, видит: парень на канте-  
ле играет, шапка лихо на затылок сдвинута, гла-  
за весёлые, щёки румяные — сам песню поёт.

Хотел он на Матти броситься, да не смог: ноги  
сами в пляс пошли.

Заревел медведь, затопал, лапами замахал:

— Ух, ух, ух, ух!

Перестал Матти играть на кантеле. Перевёл и  
медведь дух:

— Эй, парень, научи меня на кантеле играть!

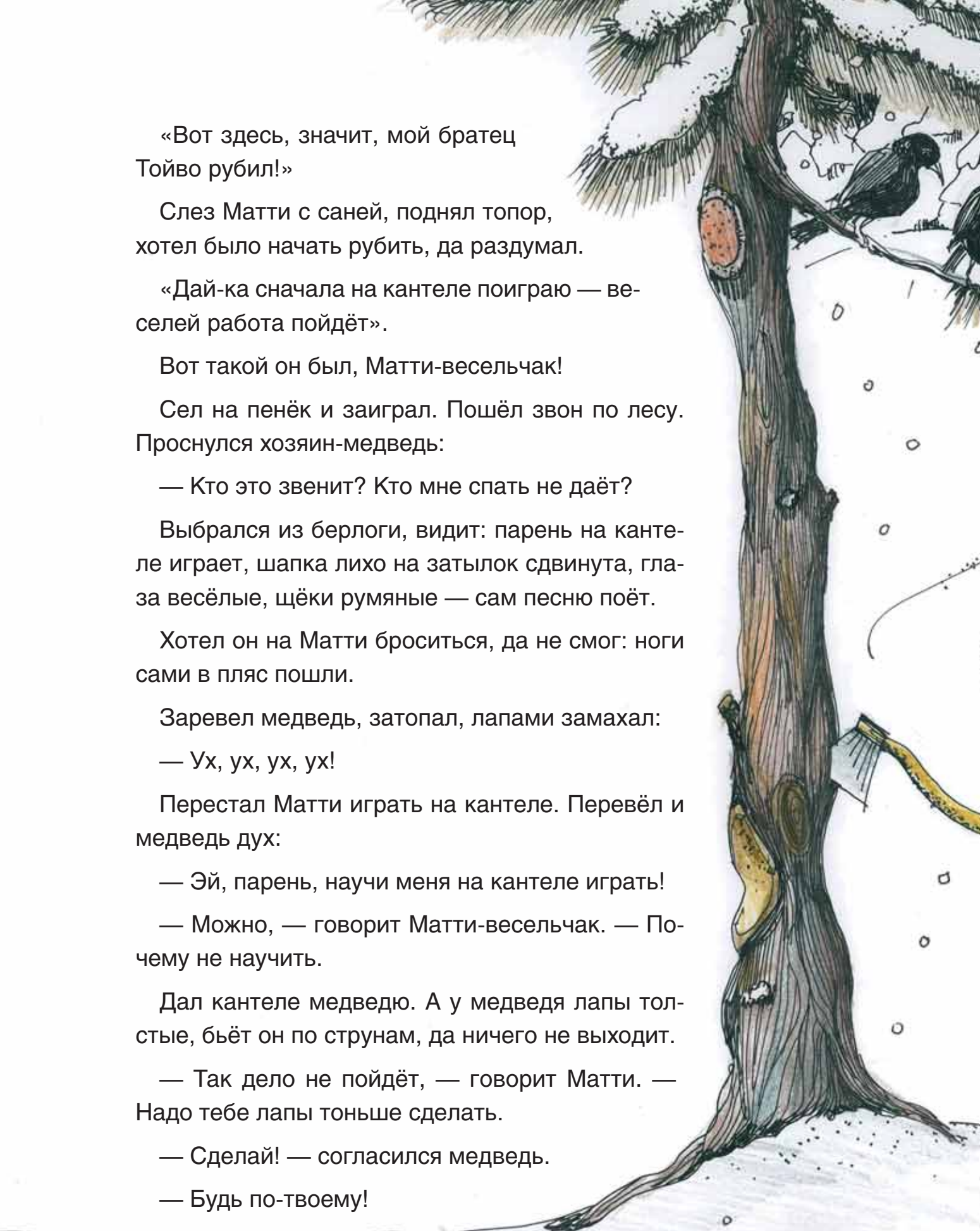
— Можно, — говорит Матти-весельчак. — По-  
чему не научить.

Дал кантеле медведю. А у медведя лапы тол-  
стые, бьёт он по струнам, да ничего не выходит.

— Так дело не пойдёт, — говорит Матти. —  
Надо тебе лапы тоньше сделать.

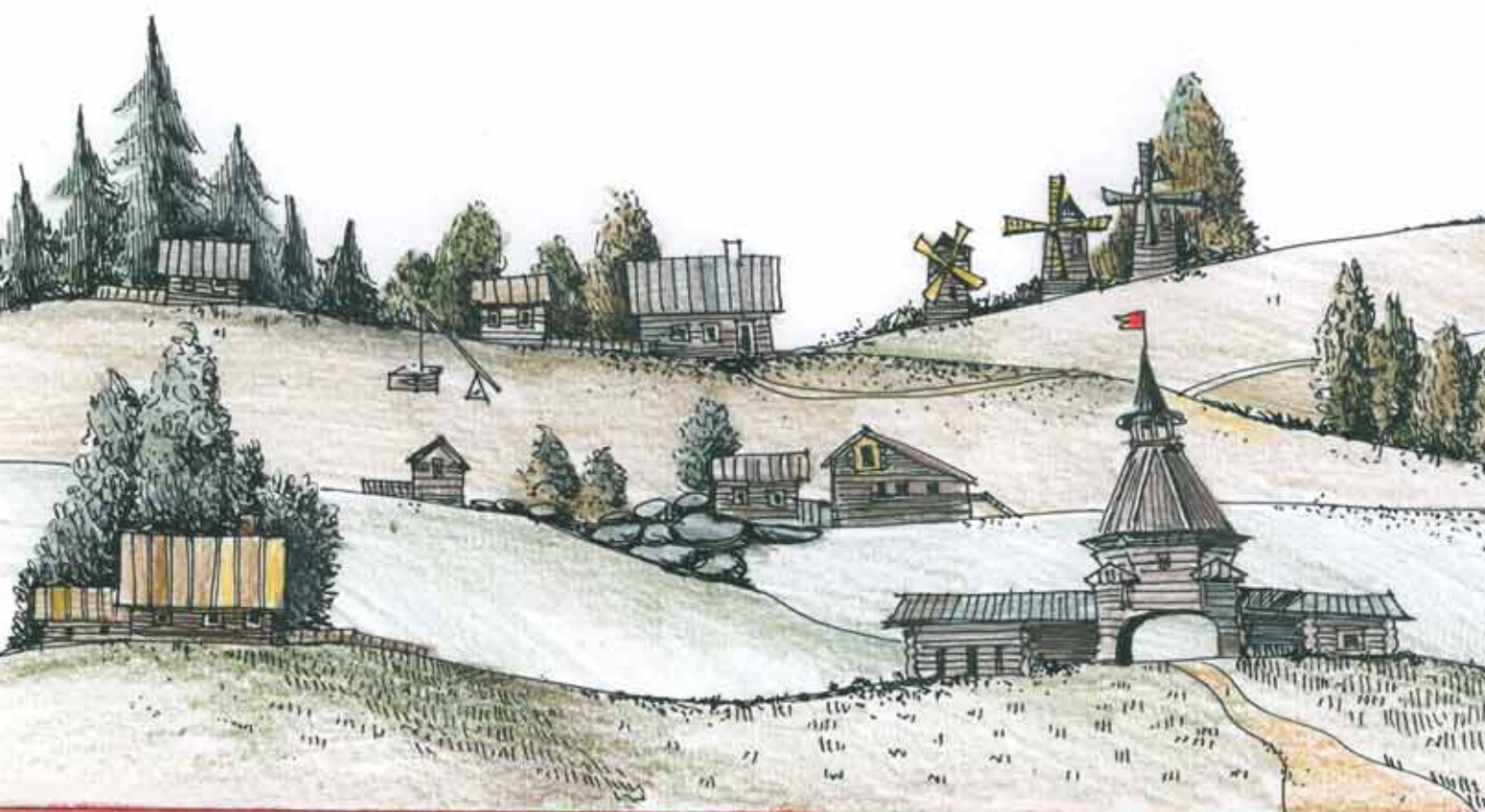
— Сделай! — согласился медведь.

— Будь по-твоему!



# СОДЕРЖАНИЕ

<b>ПРЕДИСЛОВИЕ .....</b>	<b>5</b>
<b>МАТТИ-ВЕСЕЛЬЧАК .....</b>	<b>8</b>
<b>КАК МУЖИКИ В ГОРОД СЪЕЗДИЛИ .....</b>	<b>13</b>
<b>ЛАПОТОК .....</b>	<b>17</b>
<b>БЕЛКА, РУКАВИЦА И ИГОЛКА.....</b>	<b>24</b>
<b>ОВОД И КОЗЫ .....</b>	<b>30</b>



**ПОЧЕМУ ВОДА В МОРЕ СОЛЁНАЯ .....34**

**ЧЁРНАЯ УТОЧКА ..... 40**

**ГОРЕ ..... 56**

**ГОРШОК КИСЕЛЯ..... 60**

**КАК ОДИН ПАРЕНЬ ЦАРЯ ПРОУЧИЛ .....64**



УДК 82-34(470-571)  
ББК 84.2(2Рос=Рус)-442  
К22

К22 Карельские народные сказки. — СПб.: БХВ-Петербург, 2017. —  
72 с.: ил. — (Сказки народов России)

ISBN 978-5-9775-3708-7

Книга познакомит юных читателей со сказками самого западного региона нашей страны — Карелии. Через дошедшие до нас сквозь века предания дети смогут узнать о суровом крае лесорубов и оружейников, его истории, природе, легендах. В книгу вошли сказки: «Матти-весельчак», «Как мужики в город съездили», «Почему вода в море солёная», «Горе» и другие.

УДК 82-34(470-571)  
ББК 84.2(2Рос=Рус)-442

#### Группа подготовки издания:

Главный редактор	<i>Екатерина Кондукова</i>
Зам. главного редактора	<i>Екатерина Трубей</i>
Зав. редакцией	<i>Екатерина Капалыгина</i>
Иллюстрации	<i>Ольги Гребенник</i>
Компьютерная верстка	<i>Людмилы Гауль</i>
Корректор	<i>Зинаида Дмитриева</i>
Дизайн серии	<i>Карины Соловьевой</i>
Оформление обложки	<i>Ольги Гребенник</i>

Подписано в печать 31.10.16.  
Формат 60x90<sup>1/8</sup>. Печать офсетная. Усл. печ. л. 9.  
Тираж 2500 экз. Заказ №  
«БХВ-Петербург», 191036, Санкт-Петербург, Гончарная ул., 20.

Отпечатано в соответствии с предоставленными материалами в ООО «ИПК Парето-Принт»,  
170546, Тверская область, Промышленная зона Боровлево-1, комплекс № 3А, [www.pareto-print.ru](http://www.pareto-print.ru)

ISBN 978-5-9775-3708-7

© Перевод, издательство «БХВ-Петербург», 2017  
© Гребенник О. С., иллюстрации, 2017  
© Оформление, издательство «БХВ-Петербург», 2017